

استبيان فحص الكحول (Arabic - AUDIT)

تسأل عيادتنا جميع المرضى عن تعاطي الكحول مرة واحدة على الأقل في السنة. يمكن أن يؤثر شرب الكحول على صحتك وبعض الأدوية التي قد تتناولها. يرجى مساعدتنا في تزويدك بأفضل رعاية طبية من خلال الإجابة على الأسئلة أدناه.

مشروب واحد يساوي:



12 أونصة.
بيرة



5 أونصة.
نبيذ



1.5 أونصة.
خمر
(لقطة واحدة)

4 مرات أو أكثر في الأسبوع	3 - 2 مرات في الأسبوع	2 - 4 مرات في الشهر	شهرًا أو أقل	أبدا	1. كم مرة تتناول مشروبا يحتوي على الكحول؟
10 أو أكثر	9 - 7	5 أو 6	3 أو 4	2 - 0	2. كم عدد المشروبات التي تحتوي على الكحول في يوم عادي عندما تشرب؟
يومية أو يوميا تقريبا	أسبوعي	شهري	أقل من شهري	أبدا	3. كم مرة تتناول أربعة مشروبات أو أكثر في مناسبة واحدة؟
يومية أو يوميا تقريبا	أسبوعي	شهري	أقل من شهري	أبدا	4. كم مرة وجدت خلال العام الماضي أنك لم تكن قادرا على التوقف عن الشرب بمجرد أن تبدأ؟
يومية أو يوميا تقريبا	أسبوعي	شهري	أقل من شهري	أبدا	5. كم مرة فشلت خلال العام الماضي في فعل ما كان متوقعا منك عادة بسبب الشرب؟
يومية أو يوميا تقريبا	أسبوعي	شهري	أقل من شهري	أبدا	6. كم مرة احتجت خلال العام الماضي إلى مشروب أول في الصباح لتبدأ بعد جلسة شرب بكثرة؟
يومية أو يوميا تقريبا	أسبوعي	شهري	أقل من شهري	أبدا	7. كم مرة شعرت بالذنب أو الندم بعد الشرب؟
يومية أو يوميا تقريبا	أسبوعي	شهري	أقل من شهري	أبدا	8. كم مرة خلال العام الماضي لم تتمكن من تذكر ما حدث في الليلة السابقة بسبب شربك؟
نعم ، في العام الماضي		نعم ، ولكن ليس في العام الماضي		لا	9. هل أصيبت أنت أو أي شخص آخر بسبب شربك؟
نعم ، في العام الماضي		نعم ، ولكن ليس في العام الماضي		لا	10. هل كان أحد الأقارب أو الأصدقاء أو الطبيب أو أي عامل آخر في مجال الرعاية الصحية قلقا بشأن شربك أو اقترح عليك تقليصه؟
4	3	2	1	0	

هل سبق لك أن خضعت للعلاج من تعاطي الكحول؟ ☐ أبدا ☐ في الماضي ☐

(For the health professional)

Scoring and interpreting the AUDIT:

Each answer receives a point ranging from 0 to 4. Points are added for a total score that correlates with a zone of use that can be circled on the bottom left corner of the page.

Note: Question #3 on this AUDIT asks about four or more drinks, reflecting the U.S. definition of a standardized drink.

Note: many factors are involved in determining how much alcohol impacts an individual's health. Determining the category of risk should be influenced by clinician judgment. The cut-off scores below are informed by validation studies, real-world experience of implementing the AUDIT into multiple primary care settings, and a gender-inclusive approach to patient care. However, they are offered for guidance only - clinics may choose different cut-off scores.

AUDIT score		Category of risk	Indicated action
Women, gender minorities, all age ≥65	Men age <65		
0 - 3	0 - 4	I – Low risk Low risk of health problems related to alcohol use.	Brief education
4 - 12	5 - 14	II - Risky Increased risk of health problems related to alcohol use.	Brief intervention
13 - 19	15 - 19	III – Harmful Increased risk of health problems related to alcohol use and a possible mild or moderate alcohol use disorder.	Brief intervention (offer options that include medications and referral to treatment)
20+	20+	IV – Severe Increased risk of health problems related to alcohol use and a possible moderate or severe alcohol use disorder.	

Brief education: Informing patients about low-risk consumption levels and the morbidity associated with risky alcohol use.

Brief intervention: Patient-centered discussion that employs Motivational Interviewing principles to raise a patient's awareness of their substance use and enhance their motivation to reduce harm from their use. Brief interventions are typically performed in 3-15 minutes, and should occur in the same session as the initial screening. Repeated sessions are more effective than a one-time intervention.

If a patient is ready to accept treatment, a referral is a proactive process that facilitates access to specialized care for individuals likely experiencing a substance use disorder. These patients are referred to alcohol and drug treatment experts for more definitive, in-depth assessment and, if warranted, treatment. However, treatment also includes prescribing medications for substance use disorder as part of the patient's normal primary care.

More resources: www.sbirthoregon.org

Citations:

Johnson J, Lee A, Vinson D, Seale P. "Use of AUDIT-Based Measures to Identify Unhealthy Alcohol Use and Alcohol Dependence in Primary Care: A Validation Study." *Alcohol Clin Exp Res*, Vol 37, No S1, 2013: pp E253–E259

Flentje A, Barger BT, Capriotti MR, Lubensky ME, Tierney M, Obidin-Maliver J, et al. "Screening Gender Minority People for Harmful Alcohol Use." *PLoS ONE*. 15(4). 2020.

Thomas F. Babor, John C. Higgins-Biddle, John B. Saunders, Maristela G. Monteiro. *The Alcohol Use Disorders Identification Test Guidelines for Use in Primary Care*. 2nd Edition. World Health Organization. Department of Mental Health and Substance Dependence. 2001